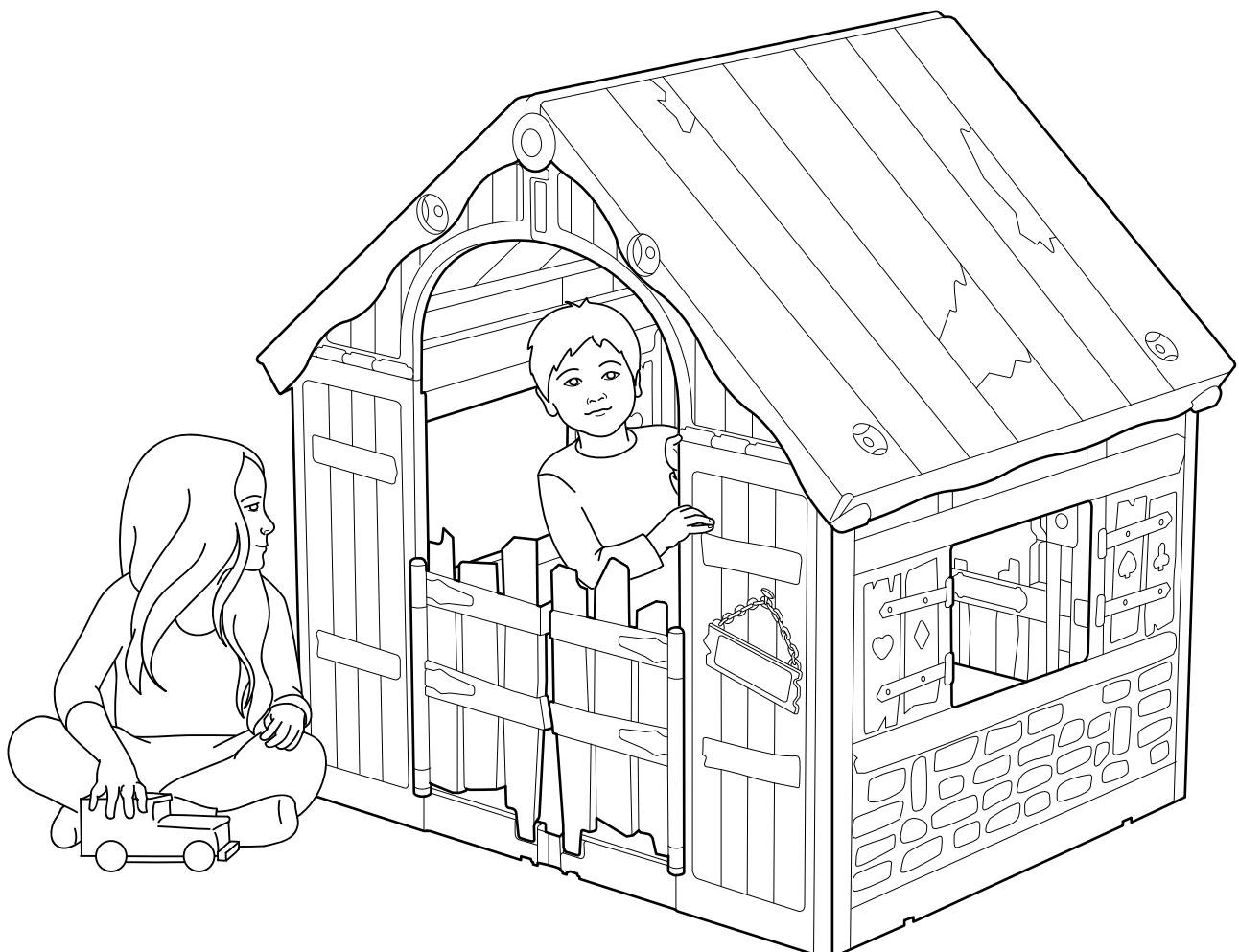


KETER®

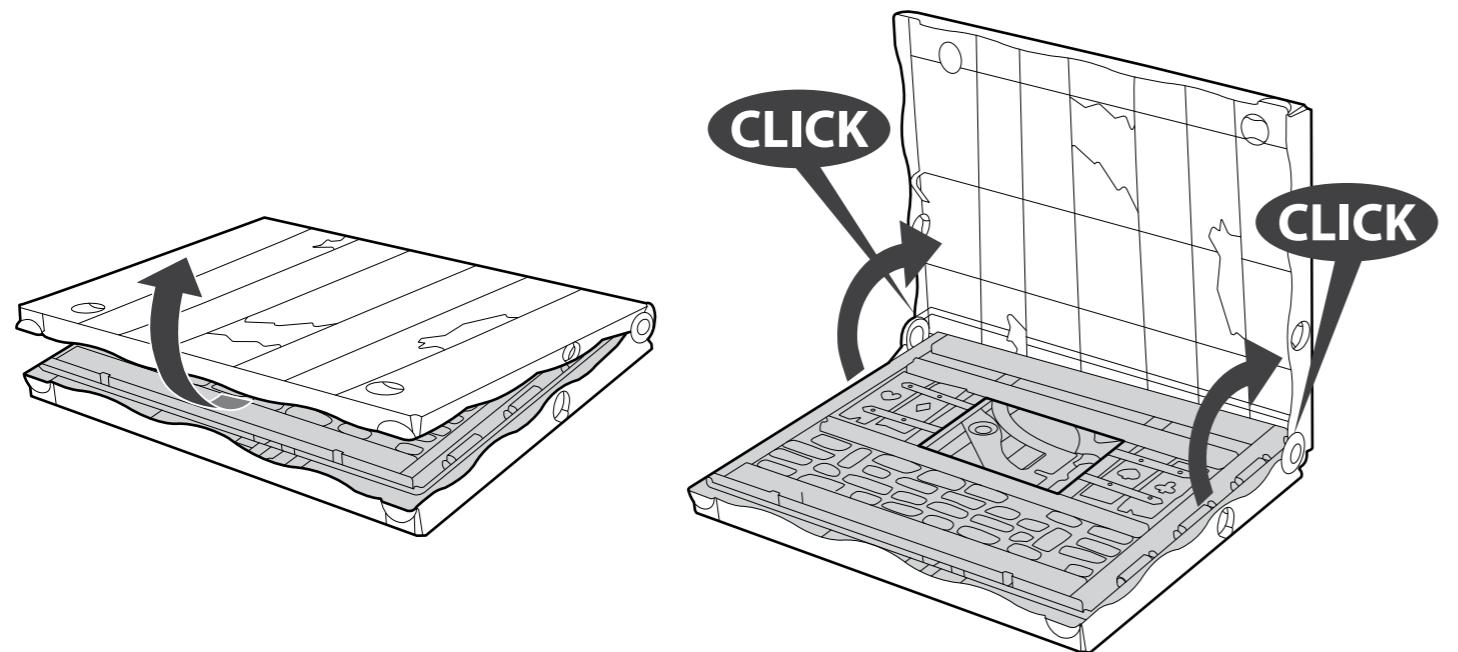
2+

WonderFold™

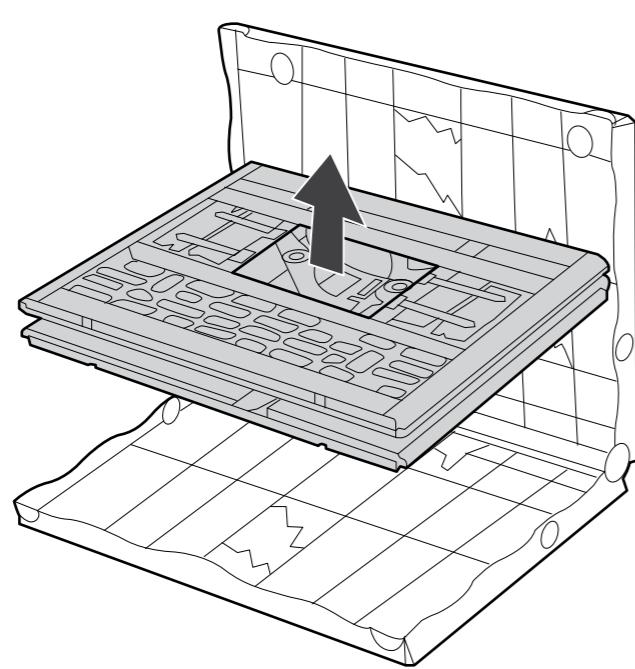
EN ASSEMBLY INSTRUCTIONS FR INSTRUCTIONS DE MONTAGE ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE DE MONTAGEANLEITUNG
IT ISTRUZIONI DI MONTAGGIO NL MONTAGE INSTRUCTIES PT INSTRUÇÕES DE MONTAGEM DK MONTERINGSVEJLEDNING
RO INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ RU ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ HE הוראות הרכבה
SE MONTERINGSANVISNING CZ POKYNY K MONTÁŽI SK NÁVOD NA MONTÁŽ



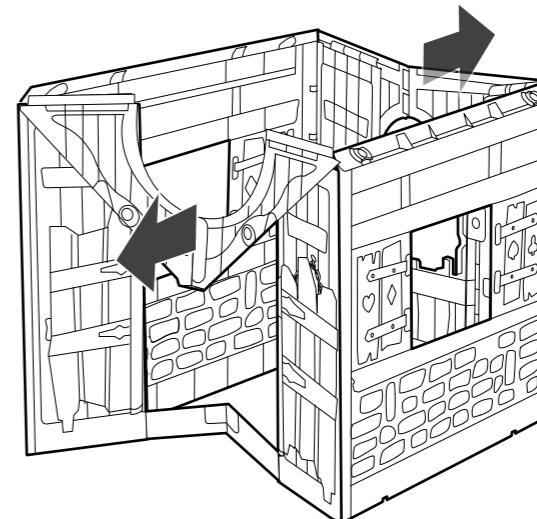
1



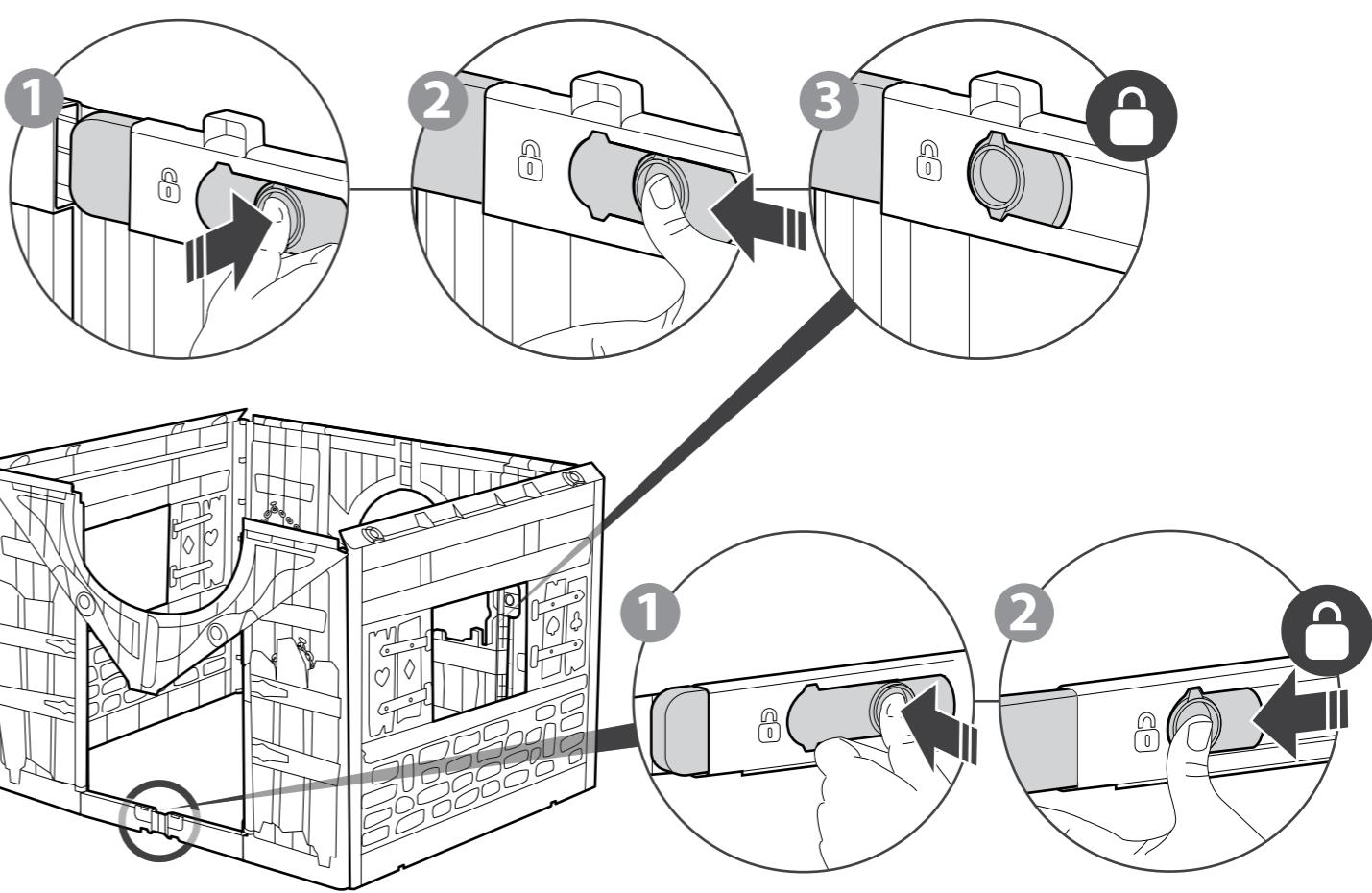
2



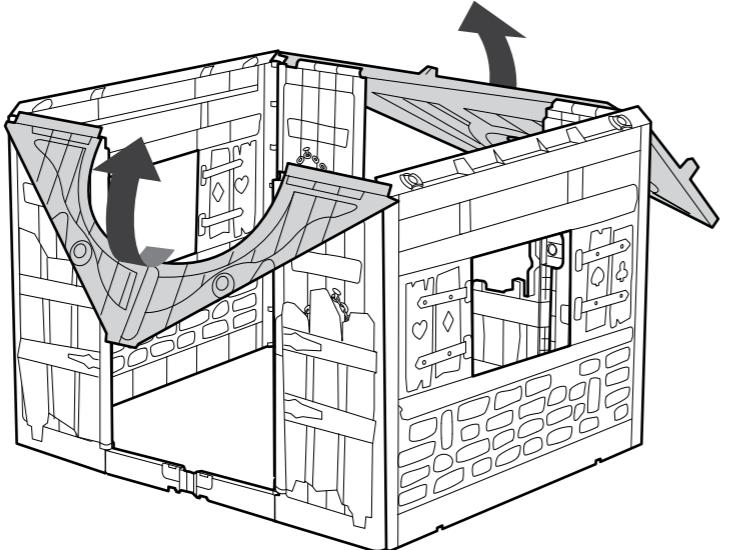
3



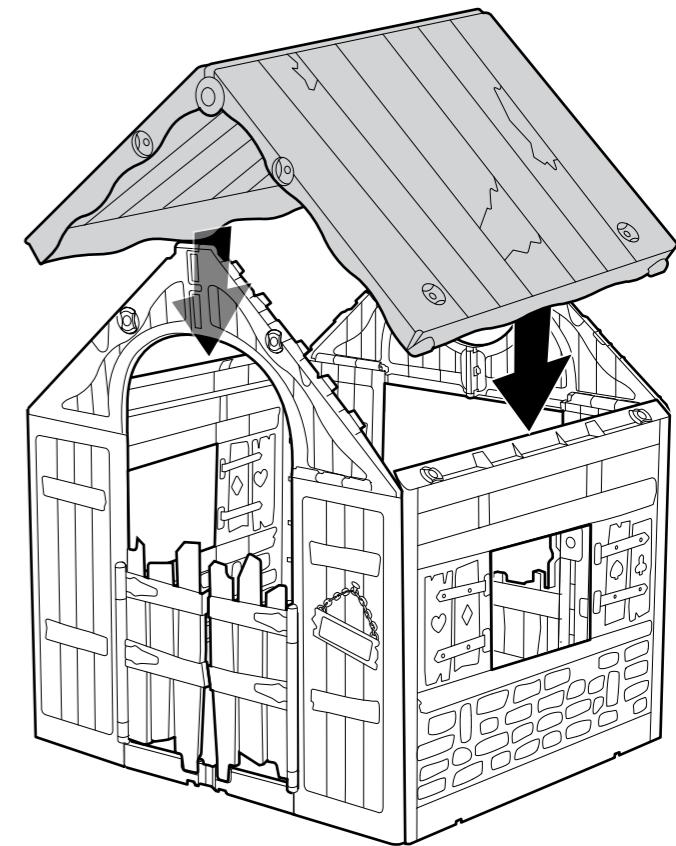
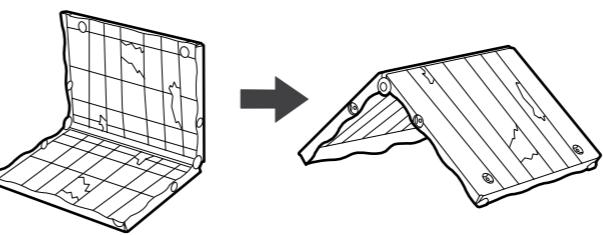
4



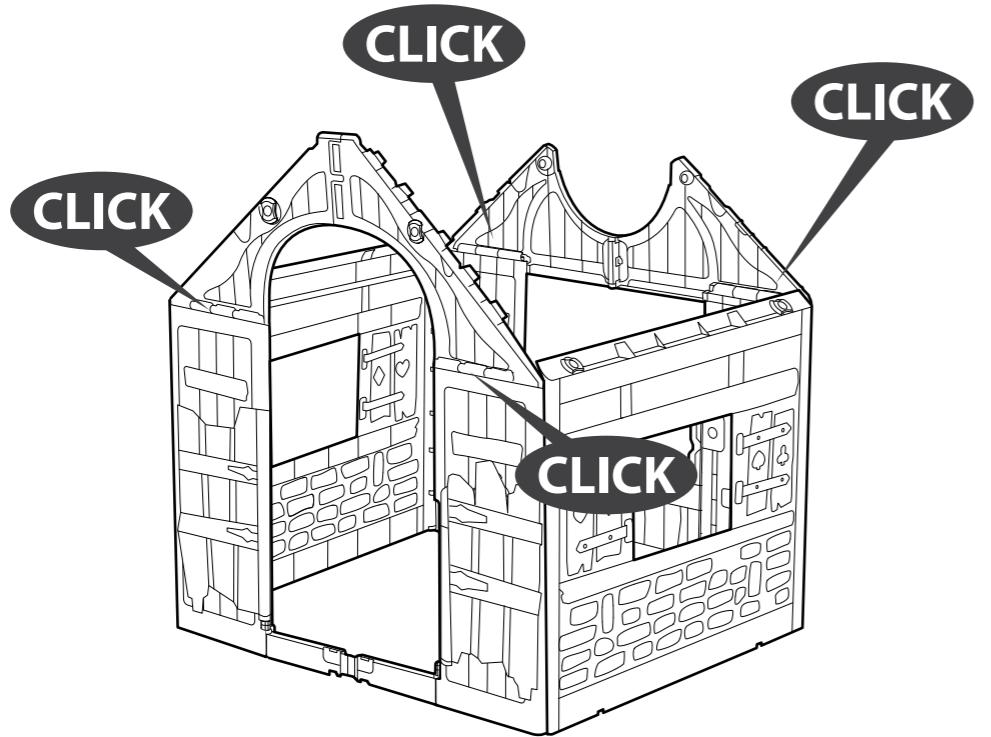
5



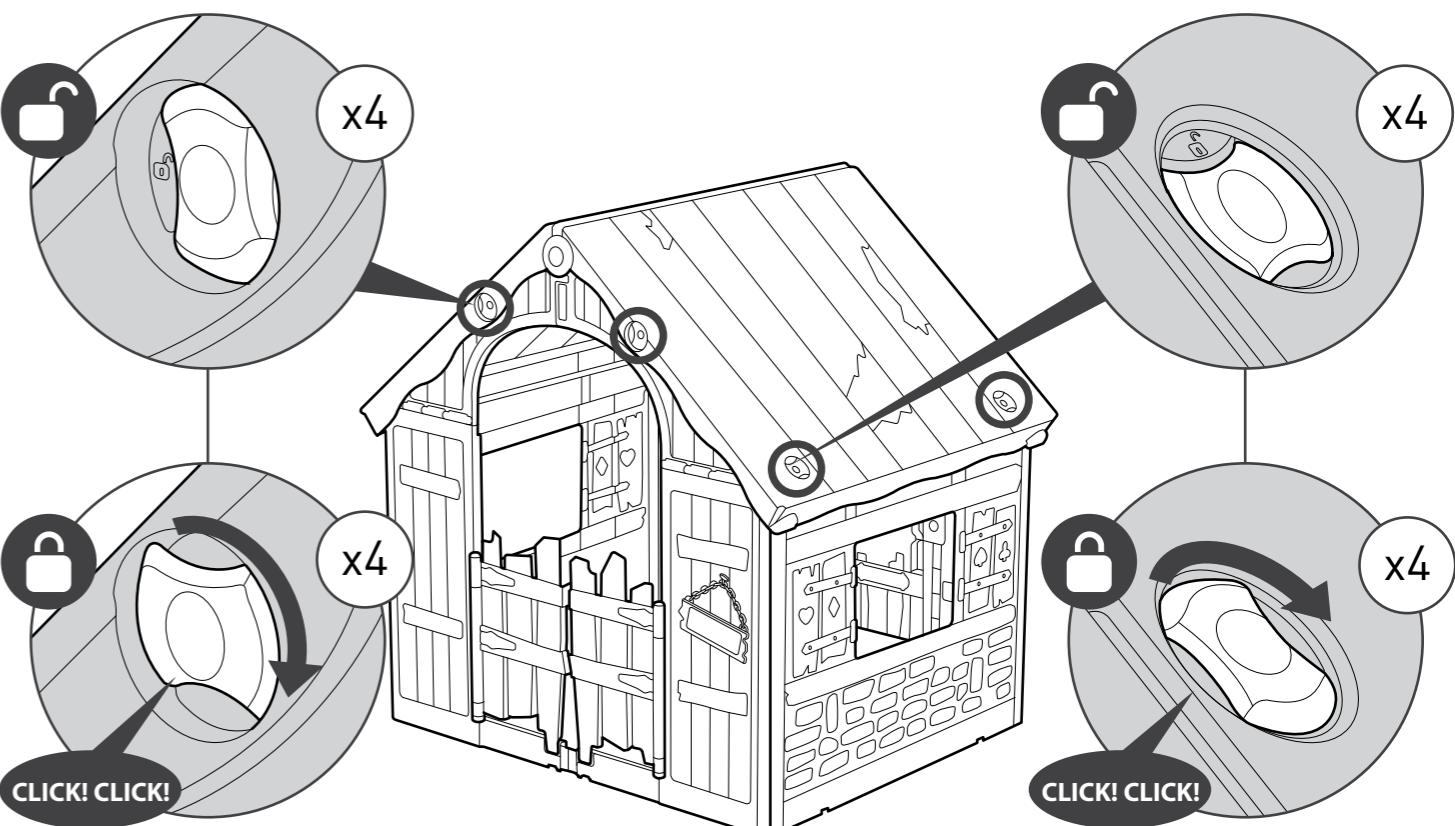
7



6

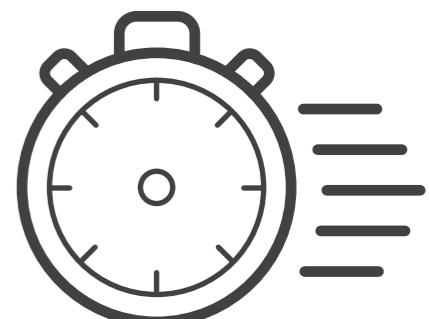
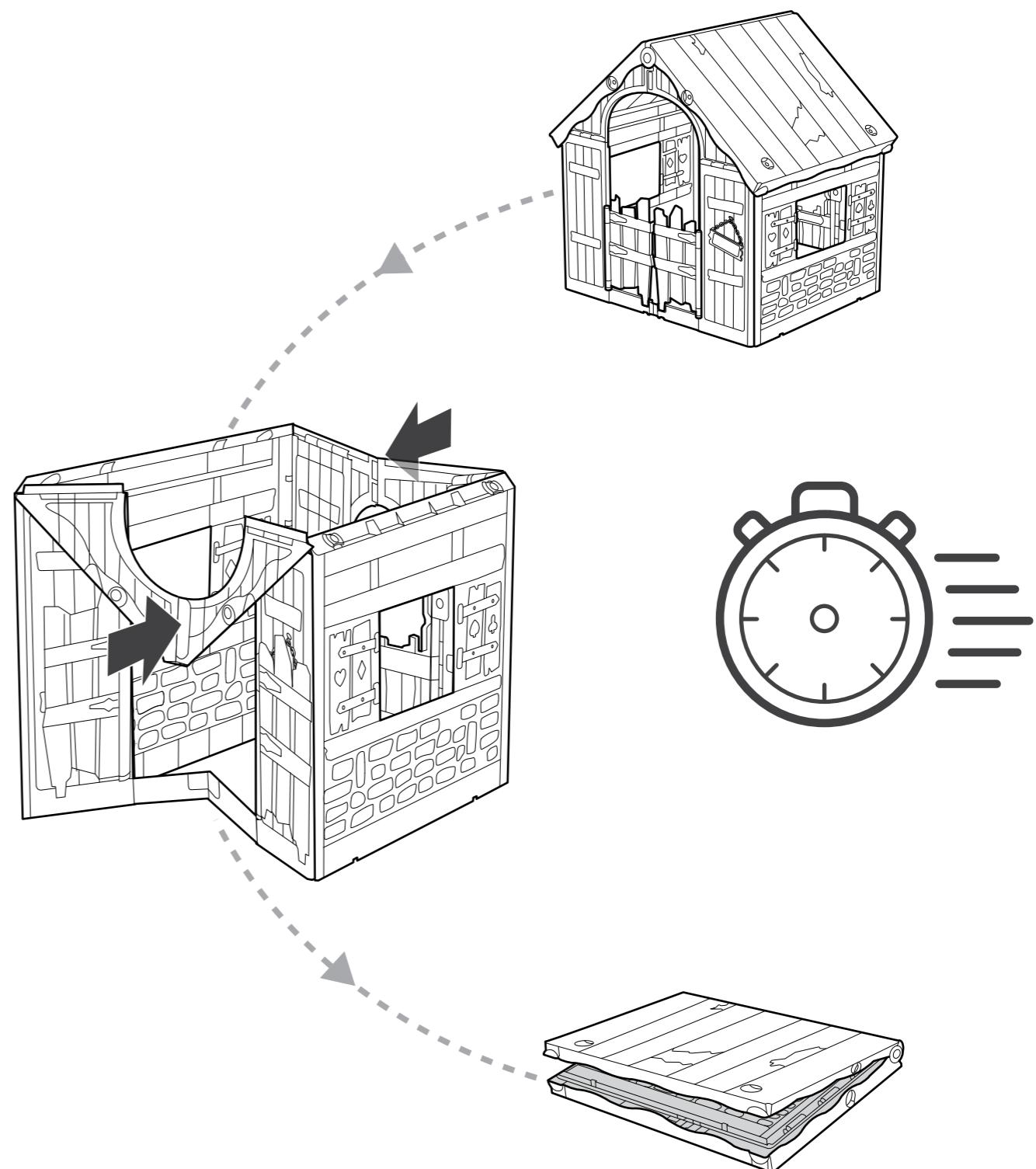


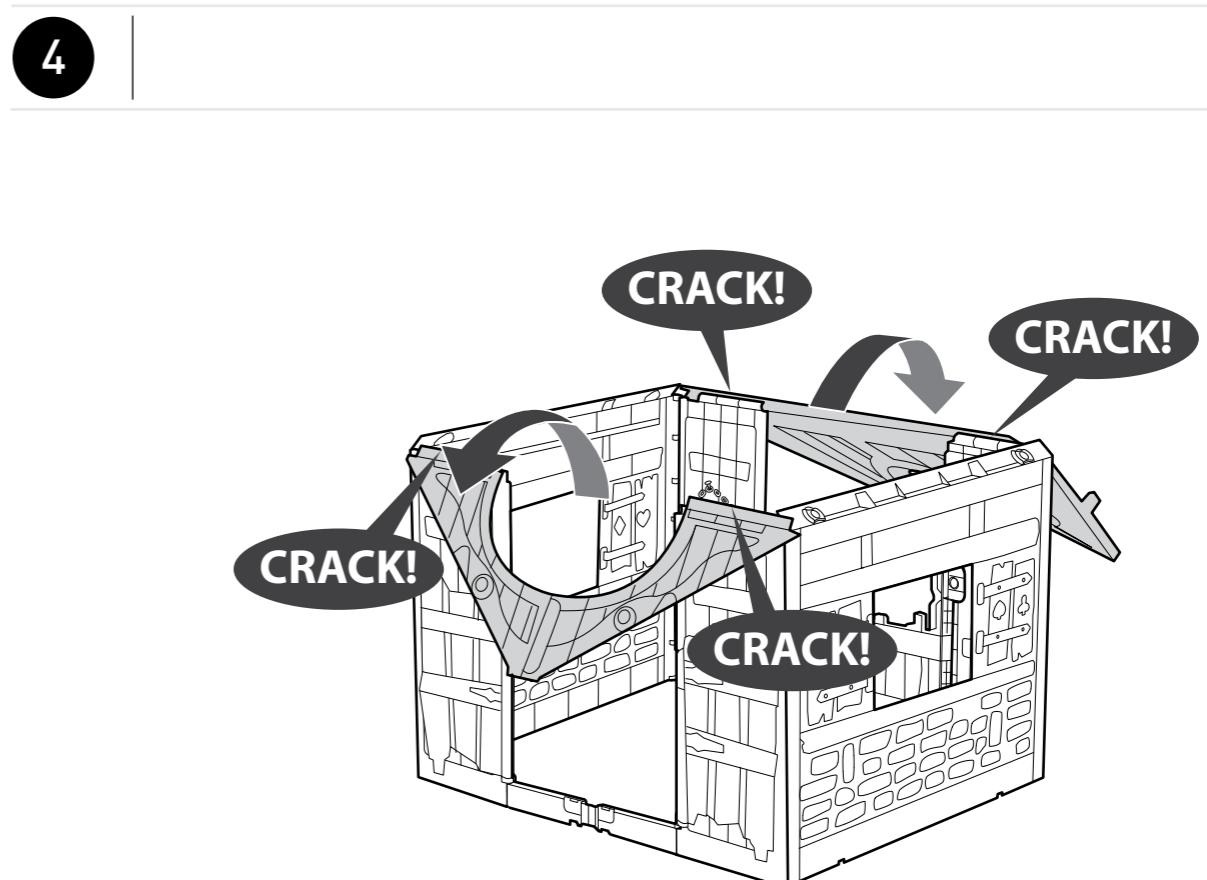
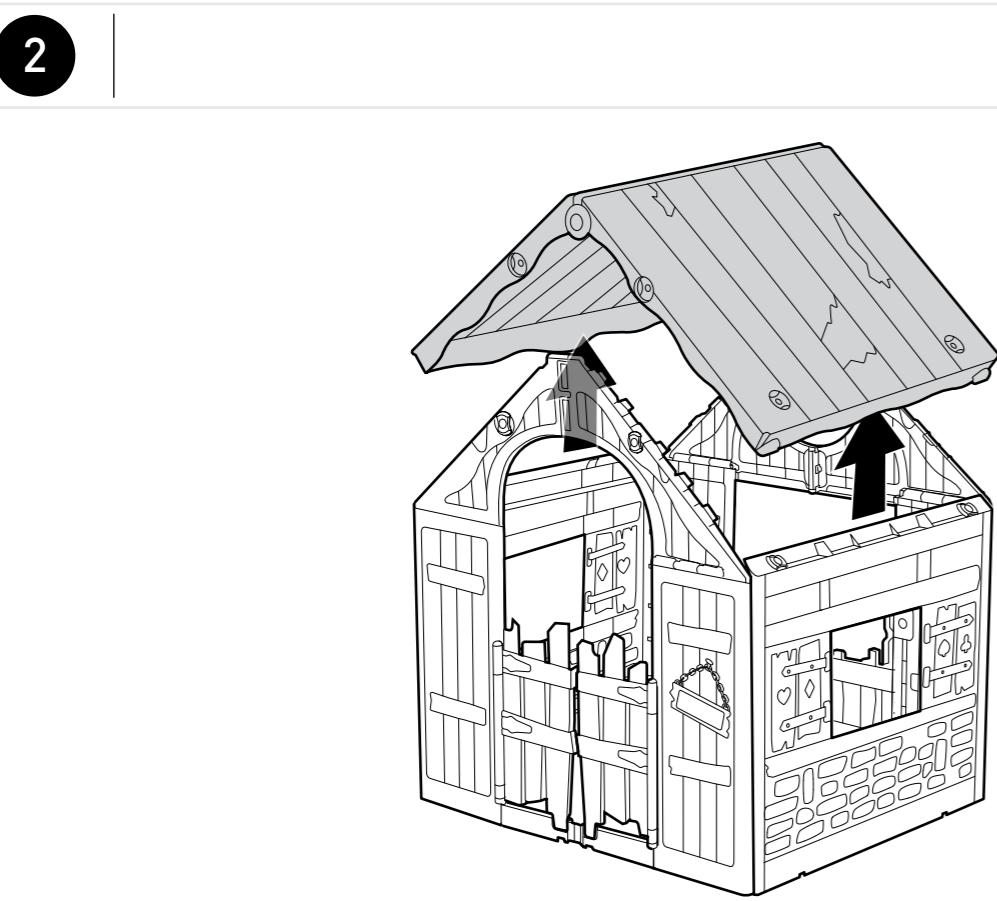
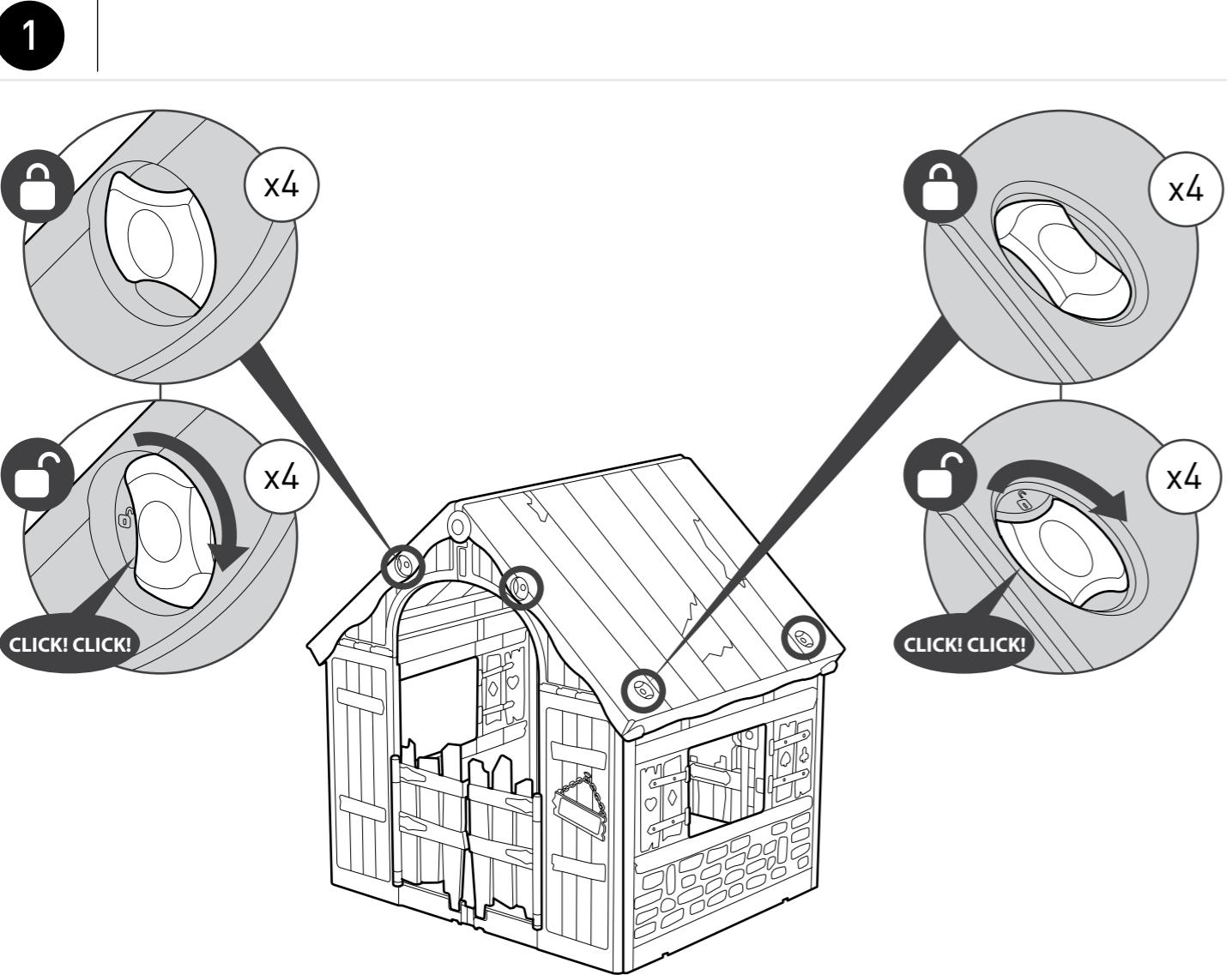
8

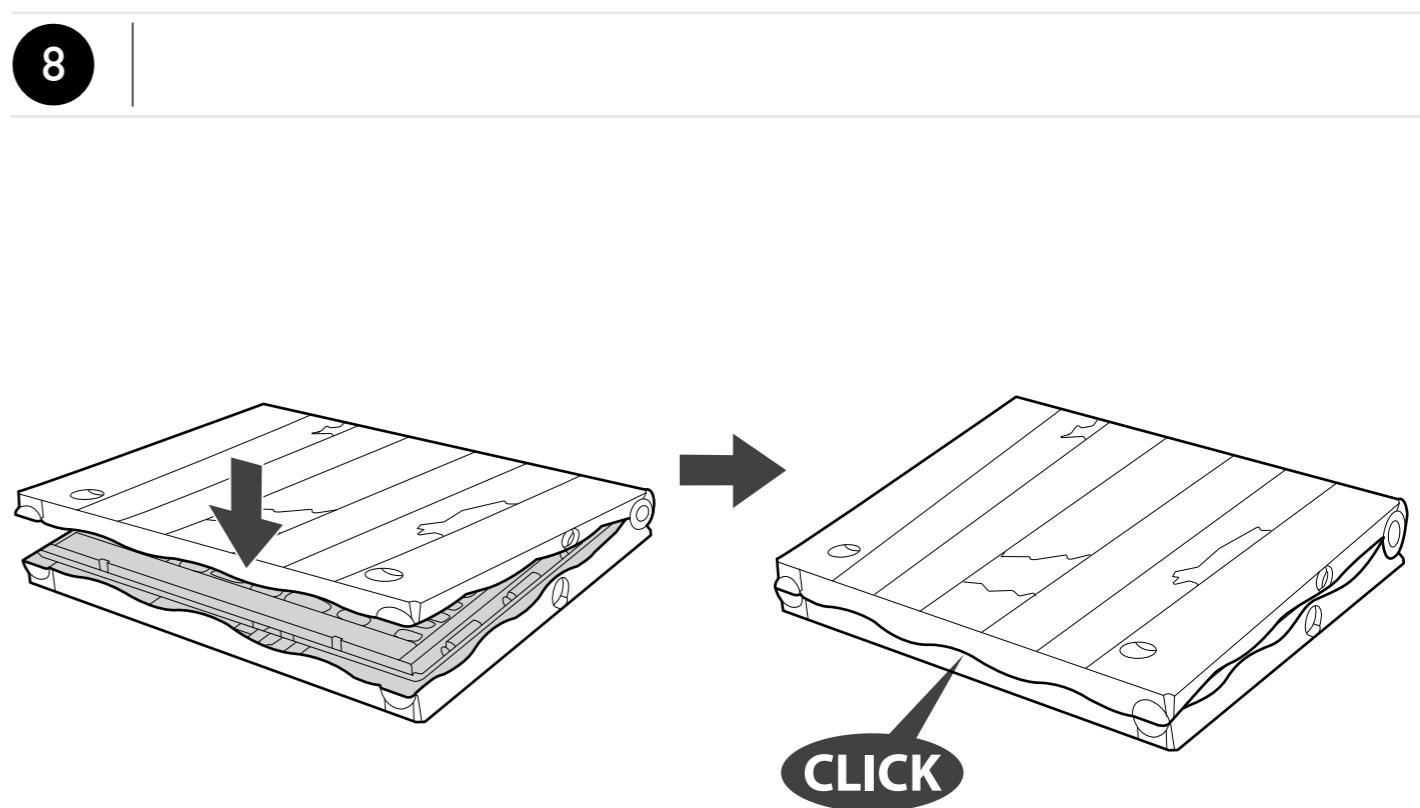
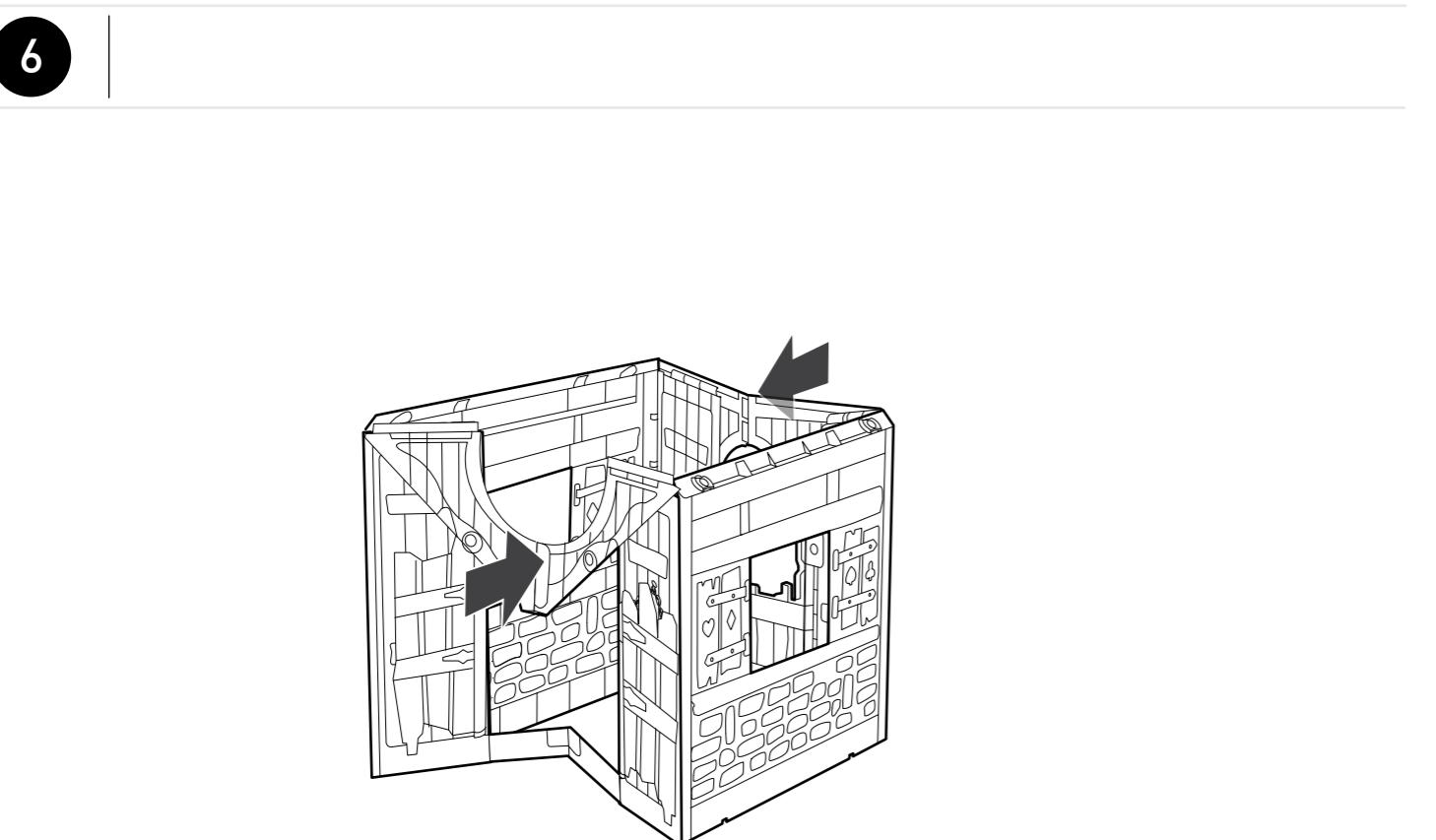
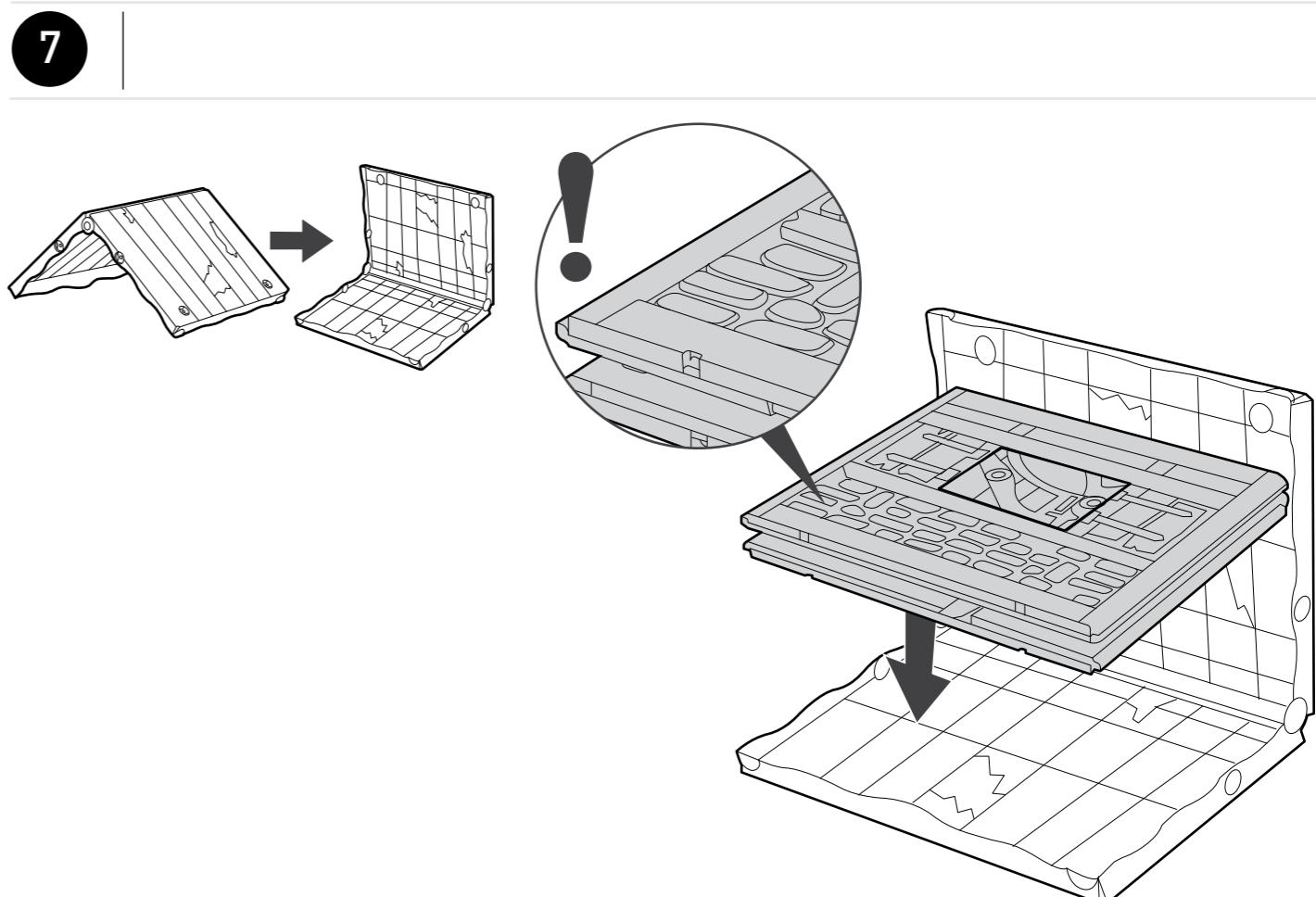
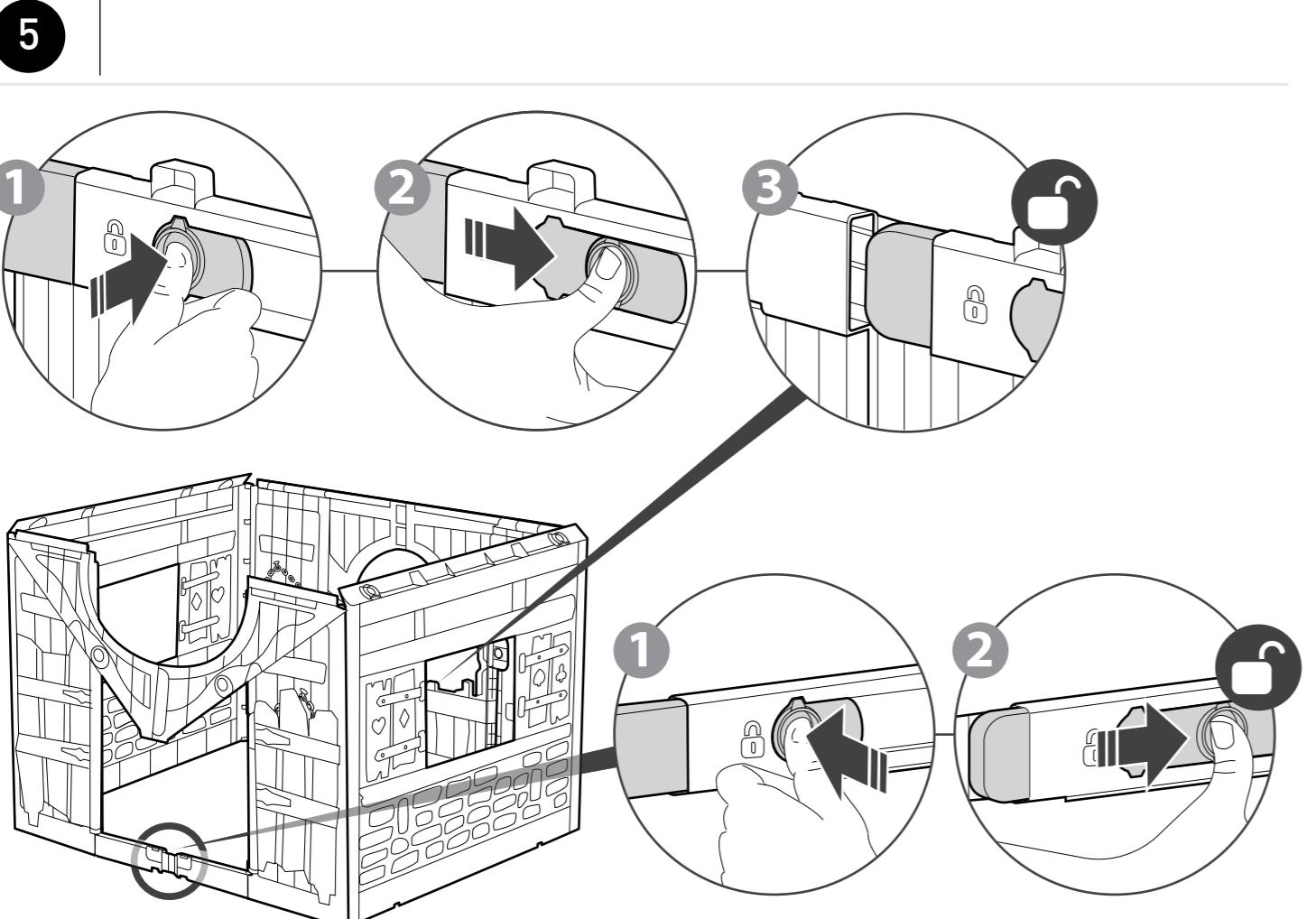




FOLDS EASILY FOR CONVENIENT STORAGE | SE PLIE FACILEMENT POUR UN RANGEMENT PRATIQUE | SE PLIEGA FÁCILMENTE PARA GUARDAR CON COMODIDAD | FÜR BEQUEME LAGERUNG LEICHT ZUSAMMENFALTBAR | EENVOUDIG OPVOUWBAAR VOOR GEMAKKELIJKE OPSLAG | DOBRA FACILMENTE PARA UM ARMAZENAMENTO PRÁTICO | SI PIEGA FACILMENTE PER UN PRATICO RIPONIMENTO | ЛЕГКО СКЛАДЫВАЕТСЯ ДЛЯ УДОБСТВА ХРАНЕНИЯ | SE POATE ÎNFĂȘURA PENTRU O DEPOZITARE MAI UȘOARĂ | SAMMENFOLDELIG TIL BEKVEM OPBEVARING | ΔΙΠΛΩΝΕΙ ΕΥΚΟΛΑ ΓΙΑ ΑΝΕΘ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ | |||ΟΠΧΛ לִיפּוּל | GÅR LÄTT ATT FÄLLA IHOP FÖR SMIDIG FÖRVARING | JEDNODUŠE SE SKLÁDÁ PRO SNADNÉ ULOŽENÍ | DÁ SA POSKLADAŤ NA JEDNODUCHÉ USKLADNENIE







EN ! USE AND CARE INSTRUCTIONS

Please read carefully and keep for future reference.

WARNING!

- Supervise children playing at all times.
- Assembly, maintenance or dismantling must be undertaken by an adult.
- Max allowed weight - 70 lbs / 32 kg.
- Only for domestic use.

ATTENTION!

- Place the toy on a completely flat, level surface at least two meters away from any structure or obstacle such as fence, garage, pipes or electricity cables.
- Do not place on concrete, asphalt or any other hard surface.
- Do not place near slopes, steps, water, street or other hazards.
- Product for outdoor or indoor use.

CARE:

- Check the state of the product at the beginning of each season and regularly for broken or missing parts and sharp edges and replace when necessary. Do not use the product until broken or missing part is replaced.
- Check screws at the beginning of each season and regularly and tighten when necessary. The toy may become dangerous if these checks are not carried out.
- Do not let children play near access to roofs or other dangerous areas not considered adequate for this kind of toy.
- Clean using mild detergent and water applied with soft cloth.
- Do not modify the product.

FR ! INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE ET UTILISATION

Lire attentivement les instructions avant d'utiliser l'article et conserver-les pour une consultation ultérieure

MISE EN GARDE !

- Veuillez garder les enfants sous surveillance pendant toute la durée de l'activité.
- Le montage, l'entretien ou le démontage doivent être effectués par un adulte.
- Poids maximum autorisé : 70 lbs / 32 kg
- Réservé à un usage familial.

ATTENTION!

- Placez le jouet exclusivement sur une surface plate, libre et lisse, à au moins 2 mètres d'une construction ou d'un obstacle tels qu'une clôture, un garage, des tuyaux ou des câbles électriques.
- Ne pas positionner sur une surface en béton, d'asphalte ou d'autres surfaces dures.
- Ne pas positionner près de pentes, de marches, d'eau, de rues/trottoirs ou d'autres dangers.
- Utilisable à l'intérieur comme en extérieur.

PRÉCAUTION:

- Vérifiez l'état de ce produit régulièrement, et en particulier à chaque début de saison, pour toutes pièces endommagées ou manquantes, ou rebords coupants, et remplacez-les si nécessaire. Ne pas utiliser ce produit jusqu'à ce que les pièces endommagées ou manquantes soient remplacées. Remplacer les éléments défectueux conformément aux instructions du fabricant.
- Vérifiez les vis régulièrement, et en particulier à chaque début de saison, et resserrez-les si nécessaire. Ce jeu peut devenir dangereux si ces vérifications ne sont pas effectuées.
- Ne laissez pas les enfants jouer près des accès aux toits ou autres surfaces de dangers qui ne sont pas considérées adéquates pour ce type de jouet.
- Nettoyer en utilisant un détergent délicat et de l'eau et appliquer avec un chiffon doux.

DE ! GEBRAUCHS- UND PFLEGEANWEISUNGEN

Bitte lesen Sie sorgfältig durch und bewahren Sie für eine zukünftige Inanspruchnahme auf

WARNUNG!

- Bitte beaufsichtigen sie die Kinder immer beim Spielen.
- Aufbauen, Wartung oder Zerlegen muss durch einen Erwachsenen erfolgen.
- Maximal zulässiges Gewicht: 70 lbs/32 kg
- Nur für den Hausgebrauch.

ACHTUNG:

- Das Spielzeug mindestens 2 m von Gebäuden oder Hindernissen wie Zäunen, Garagen, Rohre oder Stromkabeln entfernt auf einem weichen, sauberen und ebenen Untergrund aufstellen.
- Nicht auf Beton, Asphalt oder jedem anderen harten Untergrund aufstellen.
- Nicht in der Nähe von Abhängen, Stufen, Wasser, Straßen/Gehwegen oder anderen Gefahrenquellen aufstellen.
- Das Produkt ist für drinnen und im Freien geeignet.

PFLEGE:

- Überprüfen Sie den Zustand des Produkts zu Beginn jeder Saison und auch routinemäßig, um defekte oder fehlende Teile und scharfe Kanten zu entdecken und diese gegebenenfalls zu ersetzen. Verwenden Sie das Produkt nicht, bis das defekte oder fehlende Teil ersetzt wird.
- Überprüfen Sie alle Schrauben zu Beginn jeder Saison und auch routinemäßig und ziehen Sie diese gegebenenfalls an. Das Spielzeug könnte Gefahren in sich verbergen, falls diese Kontrollen nicht durchgeführt werden.
- Lassen Sie Kinder nicht nahe Zugängen zum Dach oder anderen gefährlichen Gegenden, die nicht passende Standorte für dieses Produkt sind, spielen.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches Tuch mit einem milden Putzmittel und Wasser.

ES ! INSTRUCCIONES SOBRE EL USO Y EL CUIDADO

Lea con atención y consérvelo para futura referencia

ADVERTENCIA!

- Supervise en todo momento a los niños mientras estén jugando.
- Un adulto debe encargarse del armado, mantenimiento o desarmado.
- Peso máx imopermitido - 70 lbs / 32 kg
- Solo para usodoméstico.

ATENCIÓN!

- Coloque el juguete en una superficie pareja, completamente plana, al menos a dos metros de distancia de cualquier estructura u obstáculo, como por ejemplo una cerca, un garaje, caños o cables eléctricos.
- No lo coloque sobre cemento, asfalto o cualquier otra superficie dura.
- No lo coloque cerca de pendientes, peldaños, agua, de la calle o de otros peligros.

CUIDADO:

- Verifique el estado del producto al comienzo de cada estación y regularmente, por si hubiera partes rotas o faltantes y bordes filosos. Reemplácelas cuando fuera necesario. No utilice el producto hasta que cambie la parte rota o faltante.
- Verifique los tornillos al comienzo de cada estación y regularmente. Ajústelos si fuera necesario. El juguete puede tornarse peligroso de no llevarse a cabo estos controles.
- No permita que los niños jueguen cerca del acceso a los techos o a otras áreas peligrosas no consideradas adecuadas para esta clase de juguete.
- Limpie usando un detergente suave y aplicando agua con un paño suave.

PT ! INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO

Leia atentamente e guarde para futura referência

AVISO!

- Supervisione sempre as crianças ao brincarem
- A montagem, manutenção ou desmontagem devem ser efectuadas por um adulto.
- Peso máximo permitido - 70 lbs/32 kg
- Apenas para uso doméstico.

ATENÇÃO!

- Coloque o brinquedo numa superfície nivelada totalmente plana a pelo menos dois metros afastado de qualquer estrutura ou obstáculo, como vedação, garagem, tubos ou cabos eléctricos.
- Não coloque em superfícies de betão, asfalto ou outra superfície dura.
- Não coloque perto de declives, degraus, água, estrada ou outros perigos.

MANUTENÇÃO:

- Verifique o estado do produto no início de cada estação e confirme regularmente que não existem peças partidas ou em falta e arestas afiadas e substitua sempre que necessário. Não use o produto enquanto a peça partida ou em falta não for substituída.
- Verifique os parafusos no início de cada estação e aperte-os regularmente, sempre que necessário. O brinquedo poderá tornar-se perigoso se estas verificações não forem feitas.
- Não permita que as crianças brinquem perto de acessos a telhados ou outras zonas perigosas não consideradas adequadas para este tipo de brinquedo.
- Limpe utilizando detergente suave e água com um pano macio.

NL ! GEBRUIKS- EN ZORGINSTRUCTIES

Aandachtig doorlezen en voor toekomstig gebruik bewaren

WAARSCHUWING!

- Hou spelende kinderen altijd onder toezicht
- Montage, onderhoud of demontage moet door een volwassene worden uitgevoerd.
- Max toegestaan gewicht - 70 lbs/32 kg
- Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik.

ATTENTIE!

- Plaats het speelgoed op een volledig vlak, gelijk oppervlak en minstens twee meter van een structuur of obstakel af zoals een hek, garage, buizen of elektriciteitskabels.
- Niet op een betonnen, asfalt- of ander hard oppervlak plaatsen.
- Niet in de buurt van hellingen, trappen, water, straat of andere gevaren plaatsen.
- Product is voor gebruik binnens- en buitenhuis.

ZORG:

- Controleer aan het begin van elk seizoen de staat van het product en controleer regelmatig op gebroken of ontbrekende onderdelen en scherpe randen en vervang het wanneer dit nodig is. Gebruik het product niet totdat het gebroken of ontbrekende onderdeel is vervangen.
- Controleer aan het begin van elk seizoen de schroeven en draai ze regelmatig vast als dit nodig is. Het speelgoed kan gevarenlijk zijn als deze controles niet regelmatig worden uitgevoerd.
- Laat kinderen niet in de buurt van toegangen tot daken of andere gevarenlijke gebieden spelen die niet bestemd zijn voor dit soort speelgoed.
- Met een zacht reinigingsmiddel en water en een zachte doek reinigen.

IT ISTRUZIONI PER L'USO E LA CURA DEL GIOCATTOLO

Leggere attentamente e conservare per future consultazioni

AVVERTENZE!

- **Sorvegliare i bambini senza mai perderli di vista durante il gioco**
- **Le operazioni di assemblaggio, manutenzione o smontaggio devono essere eseguite da persone adulte.**
- **Carico massimo consentito - 70 lbs/32 kg.**
- **Solo per uso domestico.**

ATTENZIONE!

- Posizionare il giocattolo su una superficie piana e ben livellata, a una distanza di almeno due metri da strutture o possibili intralci come recinzioni, garage, tubature o cavi elettrici.
- Non posizionarlo su cemento, asfalto o altri superfici dure.
- Non posizionarlo vicino a pendenze, gradini, corsi d'acqua, strade o altri punti pericolosi.
- Prodotto per uso interno o esterno.

CURA:

- Verificare lo stato del prodotto all'inizio di ogni stagione e controllare regolarmente parti rotte o mancanti ed estremità appuntite e sostituirle in caso di necessità. Non utilizzare il prodotto fino a quanto le parti rotte o mancanti non vengono sostituite.
- Controllare le viti all'inizio di ogni stagione e stringerle regolarmente in caso di necessità. Il giocattolo potrebbe diventare pericoloso qualora i controlli non vengano effettuati.
- Non permettere ai bambini di giocare nei pressi degli accessi ai tetti e ad altre zone pericolose ritenute non adatte per questo tipo di giocattolo.
- Pulire il giocattolo utilizzando detergente neutro e un panno morbido imbevuto di acqua.

SE INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL

Var vänlig läs igenom noggrant och spara för framtida referens

VARNING!

- **Lämna aldrig barn ensamma vid lek**
- **Montering, underhåll eller nedmontering ska utföras av en vuxen person.**
- **Maximal användarvikt: 32 kg/70 Lbs**
- **Endastförhushållsbruk.**

OBSEVERA!

- Placer leksaken på en helt platt, jämn yta minst två meter från någon byggnad, eller hinder så som staket, garage, rör eller elkablar.
- Placer inte på betong, asfalt eller andra hårdta ytor.
- Placer inte nära sluttningar, trappor, vatten, gator eller andra faror.
- Produkten är lämpad både för inomhus eller utomhus bruk.

SKÖTSEL:

- Kontrollera skicket för produkten vid början av varje säsong och regelbundet för skadade eller saknade delar samt skarpa kanter och byt ut när det är nödvändigt. Använd inte produkten till de att de skadade eller saknade delarna har ersatts.
- Kontrollera skruvarna i början av varje säsong och regelbundet dra åt dem när det så behövs. Leksaken kan vara farlig om dessa kontroller inte utförs.
- Tillåt inte barn leka i närheten av tak eller andra farliga områden som inte anses vara adekvata för denna typ av leksak.
- Vid rengöring använd en mjuk trasa ett milt rengöringsmedel och vatten.

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI

Proszę uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zachować ją na przyszłość.

UWAGA! OSTRZEŻENIA!

- **Bawięce się dzieci muszą zawsze pozostawać pod nadzorem osoby dorosłej.**
- **Montaż, konserwacja i demontaż mogą być przeprowadzane wyłącznie przez osobę dorosłą.**
- **Maksymalny dozwolony ciężar - 70 lbs / 32 kg**
- **Tylko do użytku domowego.**

- Umieścić zabawkę na całkowicie płaskiej, równej powierzchni oddalonej o co najmniej dwa metry od jakiegokolwiek obiektu lub przeszkode, np. płotu, garażu, rur czy kabli elektrycznych.
- Nie umieszczać zabawki na betonie, asfalcie lub jakimkolwiek innej twardzej powierzchni.
- Nie umieszczać zabawki w pobliżu nachyleń, stopni, wody, ulicy lub innych zagrożeń.
- Produkt przeznaczony do użytku w pomieszczeniach i na zewnątrz.

KONSERWACJA:

- Sprawdzać stan produktu na początku każdego sezonu, oraz regularnie na obecność uszkodzeń, brakujących części lub występowania ostrych krawędzi. W przypadku konieczności wymienić części na nowe. Nie używać produktu w przypadku jego uszkodzenia lub dopóki brakujące lub uszkodzone części nie zostaną wymienione na nowe.
- Sprawdzać stan dokręcenia śrub na początku sezonu i w razie konieczności dokręcić. Zabawka może stanowić zagrożenie w przypadku nie wykonania powyższej kontroli.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się w pobliżu dostępu do dachów lub w innych niebezpiecznych miejscach, uważanych za nieodpowiednie do zabawy zabawkami tego typu.
- Czyścić wodą z dodatkiem łagodnego detergentu przy pomocy miękkiej szmatki.

CZ POKYNY K POUŽITÍ A ÚDRŽBĚ

Pečlivě si je přečtěte a uschověte k nahlédnutí v budoucnosti

VAROVÁNÍ!

- **Vždy dohlížejte na děti při hraní.**
- **Montáž, údržbu a demontáž musí provádět dospělá osoba.**
- **Maximální hmotnost uživatele: 32 kg / 70 liber**
- **Pouze pro domácí použití.**

POZOR!

- Hračku položte na zcela plochý, rovný povrch do vzdálenosti minimálně dva metry od konstrukcí a překážek, jako jsou ploty, garáž, potrubí nebo elektrické kabely.
- Hračku nepokládejte na beton, asfalt nebo jiné tvrdé povrchy.
- Hračku neumistujte do blízkosti svahů, schodů, vodních ploch, ulice nebo jiných nebezpečných míst.
- Výrobek pro vnitřní i venkovní použití.

PÉČE:

- Vždy na jaře a poté pravidelně kontrolujte stav výrobku, zlomené nebo chybějící části a ostré hrany a je-li to třeba, vyměňte je. Výrobek nepoužívejte, dokud není zlomená nebo chybějící část vyměněna.
- Vždy na jaře a poté pravidelně kontrolujte šrouby a je-li to třeba, dotáhněte je. Pokud nebudou tyto kontroly provedeny, hračka se může stát nebezpečnou.
- Nedovolte dětem si hrát v blízkosti vstupu na střechu nebo na jiných nebezpečných místech, která nejsou vhodná pro hračku tohoto typu.
- Hračku vyčistěte pomocí jemného saponátu a vody na měkkém hadříku.

SK NÁVOD NA POUŽITIE A ÚDRŽBU

Dôkladne si ho prečítajte a uschovajte pre nahliadnutie v budúcnosti

VAROVANIE!

- **Vždy dohliadajte na deti pri hraní.**
- **Montáž, údržbu a demontáž musí vykonávať dospelá osoba.**
- **Maximálna váha užívateľa: 32kg/70lb**
- **Iba pre domácepoužitie.**

POZOR!

- Hračku položte na úplne plochý, rovný povrch do vzdialenosťi minimálne dvoch metrov od konštrukcií a prekážok, ako sú ploty, garáž, potrubie alebo elektrické káble.
- Hračku neukladajte na betón, asfalt alebo iné tvrdé povrchy.
- Hračku neumiestňujte do blízkosti svahov, schodov, vodných plôch, ulice alebo iných nebezpečných miest.
- Výrobok pre vnútorné i vonkajšie použitie.

STAROSTLIVOSŤ:

- Vždy na jar a potom pravidelne kontrolujte stav výrobku, zlomené alebo chýbajúce časti a ostré hrany a ak je to treba, vymeňte ich. Výrobok nepoužívajte, pokiaľ sa zlomená alebo chýbajúca časť nevymení.
- Vždy na jar a potom pravidelne kontrolujte skrutky a ak je to treba, dotiahnite ich. Ak tieto kontroly nebudú uskutočnené, hračka sa môže stať nebezpečnou.
- Nedovoľte deťom hrať sa v blízkosti vstupu na strechu alebo na iných nebezpečných miestach, ktoré nie sú vhodné pre hračku tohto typu.
- Hračku vyčistite pomocou jemného saponátu a vody na mäkkej handričke.

HR UPUTE ZA UPORABU I ODRŽAVANJE

Molimo čuvati pažljivo i čuvati za buduću uporabu

UPOZORENJE!

- **Stalno nadzirite djecu dok se igraju**
- **Montazu, održavanje ili demontažu treba obavljati odrasla osoba.**
- **Najveće začinakorišnika: 32 kg/70 lb**
- **Samozabitovaljiva upotreba.**

PAŽNJA!

- Stavite igračku na potpuno ravnu površinu najmanje dva metra dalje od bilo kakve strukture ili prepreke kao što su ograda, garaža, cijevi ili električni kabeli.
- Ne stavljajte je na beton, asfalt ili bilo kakvu tvrdu površinu.
- Ne stavljajte je blizu kosina, stepenica, vode, ulice ili drugih opasnosti.

ODRŽAVANJE:

- Provjerite stanje proizvoda na početku svake sezone, redovito provjeravajte postoje li slomljeni dijelovi ili neki nedostaju ili oštiri rubovi i po potrebi zamjenite. Ne koristite proizvod dok se slomljeni dio ili dio koji nedostaje ne zamijene.
- Provjeravajte vijke na početku svake sezone i po potrebi redovito ih zavijte. Ako se ove provjere ne vrše, igračka može postati opasna.
- Ne puštanje djecu da se igraju blizu pristupa krovovima ili drugim opasnim područjima koja se ne smatraju podesnim za ovu vrstu igračke.
- Očistite pomoću blagog deterdženta i vode na mekoj krpi.

BRUGS- OG VEDLIGEHOLDELSSESANVISNINGER

Læs dem og omhyggeligt og gem dem til senere brug

ADVARSEL!

- Legende børn skal altid holdes under opsyn
- Samling, vedligeholdelse og adskillelse skal foretages af en voksen.
- Maks. tilladt vægt: 70 lbs/32 kg
- Kun til privat brug.

BEMÆRK!

- Anbring legetøjet på en helt flad og jævn overflade, mindst to meter væk fra enhver struktur eller forhindring såsom rækværk, garage, rør eller elektriske ledninger.
- Anbring ikke på beton, asfalt eller anden hård overflade.
- Anbring ikke nær skrånning, trin, vand, vej eller anden fare.
- Produktet kan anvendes både uden- og indendørs.

VEDLIGEHOLDELSE:

- Kontroller produktets tilstand i begyndelsen af hver sæson, og tjek regelmæssigt for ødelagte eller manglende dele og skarpe kanter. Udskift disse, når det er nødvendigt. Brug ikke produktet, før manglende eller ødelagte dele er udskiftet.
- Kontroller skruerne i begyndelsen af hver sæson og stram dem regelmæssigt, når der er behov for det. Legetøjet kan være farligt, hvis denne kontrol ikke udføres regelmæssigt.
- Lad ikke børn lege nær adgang til tage eller andre farlige områder, der ikke er egnede til denne slags legetøj.
- Rengør med en blød klud med vand og et mildt rengøringsmiddel.

KAYTTO- JA HOITO-OHJEET

Lue huolellisesti nämä ohjeet ja säilytä myöhempää käyttöä varten

VAROITUS!

- Leikkiviä lapsia on valvottava koko ajan
- Aikuisen on suoritettava kokoaminen, huolto ja purkaminen.
- Käyttäjänimmäispaino: 32 kg/70 lbs
- Vain kotitalouskäytöön.

HUOM!

- Aseta lelu täysin tasaiselle, laakealle pinnalle vähintään kahden metrin päähän kaikista rakenteista ja esteistä, kuten aidoista, autotallista, putkista ja sähköjohdoista.
- Ei saa asentaa betonille, asfaltille tai muulle kovalle alustalle.
- Älä sijoita lähelle rinnettä, portaita, vettä, katua tai tietä tai muita vaaratekijöitä.
- Tuote soveltuu ulko- tai sisäkäyttöön.

HOITO:

- Tarkista tuotteen kunto jokaisen kauden alussa ja säännöllisesti rikkoutuneiden tai puuttuvien osien ja terävien kulmien varalta ja vahda osat tarvittaessa. Tuotetta ei saa käyttää, ennen kuin rikkoutunut tai puuttuva osa on vaihdettu.
- Tarkista ruuvit jokaisen kauden alussa ja kiristää tarvittaessa säännöllisesti. Lelu saattaa muuttua vaaralliseksi, jos tarkistuksia ei suoriteta.
- Älä anna lasten leikkiä katoilla tai muissa tiloissa, jotka eivät sovellu tämän kaltaisille leluille.
- Puhdista mietoon pesuaineveteen kastellulla pehmeällä liinalla.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE ȘI DE ÎNTREȚINERE

Vă rugăm să păstrați cu grijă instrucțiunile ca referință ulterioară.

AVERTISMENT!

- Supravegheați copiii în timpul jocului
- Lucrările de montare, întreținere și demontare trebuie efectuate de către un adult.
- Greutatea max. Admisă: 70 lbs/32 kg
- Numai pentru uz domestic.

ATENȚIE!

- Așezați jucăria pe o suprafață plată, netedă, la cărău două metri distanță de către vreo structură sau obstacol, precum gard, garaj, conducte sau cabluri electrice.
- Nu așezați jucăria pe ciment, asfalt sau altă suprafață tare.
- Nu așezați lângă pante, scări, apă, stradă sau alte pericole.
- Este un produs pentru utilizare înapara casei sau în casă.

ÎNTREȚINERE:

- Verificați starea produsului la începutul fiecărui sezon și verificați regulat, dacă există piese rupte sau lipsă și vârfuri ascuțite, înlăciți-le, dacă e necesar. Nu utilizați produsul, până la înlocuirea pieselor rupte sau lipsă.
- Verificați șuruburile la începutul fiecărui sezon și strângeți-le regulat, dacă e necesar. Jucăria poate deveni periculoasă, dacă aceste controale nu sunt efectuate.
- Nu lăsați copiii să se joace aproape de acoperișuri, sau locuri periculoase, considerate nepotrivate pentru acest tip de jucărie.
- Spălați cu detergent fin și apă cu o lavetă moale.

HASZNÁLATI ÉS KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOK

Kérjük, olvassa el figyelmesen, és őrizze meg későbbi hivatkozásul.

VIGYÁZAT!

- Játék közben felügyelje a gyermeket.
- A játék összerakását, karbantartását vagy szétszerelését felnöttek kell végezni.
- Felhasználó maximum súlya: 32 kg/70 font
- Csak otthoni használatra.

FIGYELEM!

- A játékot helyezze egy teljesen sima, egyenletes felületre, legalább két méter távolságra bármilyen tárgytól vagy akadálytól, mint pl. a kert, garázs, vezetékek vagy elektromos kábelek.
- Ne helyezze cementre, aszfaltra vagy más kemény felületre.
- Ne helyezze lejtő, lépcső, víz, utca vagy más veszélyforrások közelébe.
- A terméket kültéri vagy beltéri használatra tervezették.

KARBANTARTÁS:

- minden idén kezdete előtt ellenőrizze a termék állapotát, és rendszeresen ellenőrizze, hogy vannak-e törött vagy hiányzó részek és éles sarkak, majd cserélje ki, szükség esetén. Ne használja a terméket, amíg a törött vagy hiányzó részeket ki nem cserélte.
- Ellenőrizze a csavarokat minden idén kezdete előtt, és rendszeresen húzza meg őket szükség esetén. A játék veszélyessé válhat, ha ezeket az ellenőrzéseket nem végezi el.
- A gyermeket ne hagyja tetőfeljárát közelében, vagy más veszélyes helyeken játszani, amelyek nem alkalmasak a játék használatához.
- Tisztítsa lágy mosóporral és vízzel, egy puha törlő segítségével.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОЛЗВАНЕ И ГРИЖА

Моля, прочетете внимателно и съхранявайте за бъдеща употреба

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Наглеждайте децата винаги по време на игра.
- Монтажът, поддръжката или демонтирането трябва да се извършват от възрастен.
- Максималнотеглонапотребителя: 32 кг/70 lbs
- Самозабитоваупотреба.

ВНИМАНИЕ!

- Поставете играчката на напълно равна повърхност, на разстояние най-малко два метра от каквато и да е постройка или препятствие, подобно на ограда, гараж, тръби или електрически кабели.
- Не поставяйте върху бетон, асфалт или друга твърда повърхност.
- Не поставяйте близо до наклони, стъпала, вода, улица или други опасности.
- Продуктът се използва на открито или в затворено помещение.

ГРИЖА:

- Проверявайте състоянието на продукта в началото на всеки сезон. Проверявайте редовно за счупени или липсващи части и остри ръбове, и ги подменете при необходимост. Не използвайте продукта, преди да замените счупената или липсваща част.
- Проверявайте винтовете в началото на всеки сезон и редовно ги затягайте при необходимост. Ако не извършвате тези проверки, играчката може да стане опасна.
- Не позволявайте на децата да играят в близост до достъп до покриви или други опасни зони, които се считат за неподходящи за този вид играчка.
- Почиствайте с помощта на слаб препарат за почистване и вода, като използвате мека кърпа.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Επιβλέπετε πάντα τα παιδιά που παίζουν
- Η συναρμολόγηση, η συντήρηση και η αποσυναρμολόγηση θα πρέπει να πραγματοποιούνται από ενήλικα.
- Μέγιστο επιτρέπτο βάρος - 70 lbs/32kg
- Μόνογια οικιακή χρήση.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Τοποθετήστε το παιχνίδι σε πλήρως επίπεδη επιφάνεια, τουλάχιστον δυο μέτρα μακριά από οποιεσδήποτε δομές ή εμπόδια, όπως φράκτες, γκαράζ, αγωγούς ή καλώδια ρεύματος.
- Να μην τοποθετείται επάνω σε τσιμέντο, άσφαλτο ή άλλες σκληρές επιφάνειες.
- Να μην τοποθετείται κοντά σε κεκλιμένες επιφάνειες, σκαλοπάτια, νερό, οδούς ή άλλους κινδύνους.
- Προϊόν κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικό και εσωτερικό χώρο.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ:

- Ελέγχετε την κατάσταση του προϊόντος στην αρχή κάθε εποχής και τακτικά για σπασμένα εξαρτήματα ή εξαρτήματα που λείπουν, καθώς επίσης αιχμηρές άκρες, και αντικαταστήστε όπου απαιτείται. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν μέχρι να αντικατασταθούν εξαρτήματα που έχουν σπάσει ή λείπουν.
- Ελέγχετε τις βίδες στην αρχή κάθε εποχής και σφίγγετε τις τακτικά όπαν απαιτείται. Το παιχνίδι ενδέχεται να γίνει επικινδυνό εάν δεν πραγματοποιούνται οι έλεγχοι αυτοί.
- Μην επιτρέπετε σε παιδιά να παίζουν κοντά σε πρόσβαση σε στέγες ή άλλους επικίνδυνους χώρους οι οποίοι δεν θεωρούνται επαρκείς γι' αυτό τον τύπο παιχνιδιών.
- Καθαρίστε χρησιμοποιώντας ήπιο καθαριστικό και νερό, με τη βοήθεια μαλακού υφάσματος.

! ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И УХОДУ

Пожалуйста, прочтите внимательно и сохраните инструкцию для использования в будущем.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

- Всегда присматривайте за детьми во время игры.
- Сборка, уход и демонтаж должны осуществляться взрослыми.
- Максимально допустимый вес - 70 lbs/32 кг
- Только для семейного пользования.

ВНИМАНИЕ!

- Устанавливать игрушку только на ровной, горизонтальной поверхности, на расстоянии как минимум 2 м от сооружений или препятствий, таких как забор, гараж, трубы, электрическая проводка.
- Не устанавливать на бетон, асфальт или любую другую твердую поверхность.
- Не устанавливать вблизи склонов, ступенек, воды, улицы, тротуаров и других препятствий.
- Изделие предназначено для использования как внутри дома, так и снаружи.

ПРАВИЛА УХОДА:

- Проверяйте состояние изделия в начале каждого сезона и регулярно на предмет сломанных и отсутствующих деталей и острых краев и при необходимости замените их. Не используйте изделие прежде чем сломанные или недостающие детали будут заменены.
- Проверьте состояние болтов в начале каждого сезона и затяните их при необходимости. Игрушка может быть опасна, если данные проверки не проводились.
- Не позволяйте детям играть в непосредственной близости от крыши и других опасных мест, не предполагающих расположение на них данной игрушки.
- Мыть, используя мягкую тряпку и деликатные моющие средства с водой.

1. הוראות שימוש

יש לקרוא בעיון ולשמור לשימוש חזר

אזהרה!

- **שימוש תחת השגחה צמודה של מבוגר בלבד.**
 - **הרכבת המוצעת, פירוקו או תחזוקתו תיעשה אך ורק על ידי מבוגר**
 - **משקל מקסימלי: 32 ק"ג**
 - **שימוש ביתי בלבד.**
- לתשומתך!**
- יש למקם את המוצר רק על גבי משטח מאוזן, לא קשייה ופונוי מ Chapman, לפחות 2 מטר מכל מבנה או מכשול.
 - אין למקם את המוצר על אספלט, בטון או כל משטח קשה אחר.
 - אין למקם את המוצר בקרבת מקום תלול, מדרגות, מדורגות, מוקם מים, רחוב, מדרכה או כל מקום אחר העולול להוות סכנה.
 - אין להרשות לילדים גישה לגנות או למקומות מסוכנים אחרים אשר אינם נחכמים למשחק בצעצוע זה.
 - מיועד לשימוש ביתי.

תחזוקה

- בדקו את מצבו של המוצר באופן שוטף וบทיקת כל עונה. וודאו שככל חלקי המוצר שלמים וקייםים ושלא נוצרו שברים או איזוריהם חמימים. החליפו והשלימו החלקים במידת הצורך. אין להשתמש במוצר כל עוד לא הושלם חלק חסר או הוחלף חלק שהוא.
- בדקו את הברגים באופן שוטף וบทיקת כל עונה וחזקו אותם במידת הצורך. הצעצוע עלול להפוך מסוכן במידה ולא בוצעו הבדיקות הניל.
- הצעצוע עלול להפוך למסוכן במידה ובבדיקות אלו לא מבוצעות.
- ניתן לנחות מוצר זה על ידי שימוש במטלית, מים וסבון.

Made in Israel | Fabriqué en Israël | **Fabricado en Israel |** Hergestellt in Israel |
Prodotto in Israele | Gemaakt in Israël | **Fabricado em Israel |** Produceret i Israel |
Tillverkad i Israel | Катаσκευασμένо ото | **Сделано в Израиле |** Tară de origine Israel |
מיוצר בישראל

Manufactured by Keter Plastic Ltd., 2 Sapir St., Industrial Area, Herzliya 46852, Israel.
www.keter.com



575665